



June 28, 2013

On May 15, 2013, drinking water was sampled in La Grulla. The water was analyzed on-site for pH. The analysis for anions was done on an ion chromatograph (IC) and metals on an inductively coupled plasma mass spectrometry (ICP-MS) at Northern Illinois University. Below is a table with the final results.

			La Grulla
	units	NOM*	(well)
pH		6.5-8.5	7.71
Arsenic	mg/L	0.025	0.009
Fluoride	mg/L	1.5	0.6
Chloride	mg/L	250	7.07
Sulfate	mg/L	400	33.19
Nitrate-N	mg/L	10	0
Barium	mg/L	0.7	0.08
Cadmium	mg/L	0.005	0
Chromium	mg/L	0.05	0.002
Cooper	mg/L	2	0
Iron	mg/L	0.3	0.012
Lead	mg/L	0.01	0
Sodium	mg/L	200	29
Zinc	mg/L	5	0.02

*NOM= Mexican standard NOM-127-ssa1-1994

A handwritten signature in black ink, reading 'Melissa Lenczewski'.

Melissa Lenczewski, Professor
Northern Illinois University, Geology and Environmental Geosciences
DeKalb, IL 60115



CATIS-Mexico
San Miguel de Allende, Gto, México
www.catis-mexico.org
Tel: 415-124-16-91

Traducción no oficial realizada por CATIS México del informe de resultados obtenidos en los test de calidad del agua realizados por la Northern Illinois University. Esta traducción es válida únicamente a efectos informativos y debe ser siempre acompañada del respectivo informe original. La información contenida en esta nota no sustituye al informe original preparado por la Northern Illinois University.

28 de Junio de 2013

El 13 de Mayo de 2013 se tomaron muestras de agua destinada al consumo humano en la comunidad de La Grulla.

El pH del agua fue analizado in situ.

El análisis de aniones fue realizado con la ayuda de un cromatógrafo de iones (IC); el análisis de la presencia de metales fue realizado utilizando un espectrómetro de masas por plasma de acoplamiento inductivo (ICP-MS). Ambos análisis se llevaron a cabo en los laboratorios de la Northern Illinois University. En la siguiente tabla se indican los resultados obtenidos.

	Unidades	NOM*	La Grulla (pozo)
pH		6.5-8.5	7.71
Arsénico	mg/L	0.025	0.009
Fluoruro	mg/L	1.5	0.6
Cloruro	mg/L	250	7.07
Sulfato	mg/L	400	33.19
Nitrato-N	mg/L	10	0
Bario	mg/L	0.7	0.08
Cadmio	mg/L	0.005	0
Cromo	mg/L	0.05	0.002
Cobre	mg/L	2	0
Hierro	mg/L	0.3	0.012
Plomo	mg/L	0.01	0
Sodio	mg/L	200	29
Zinc	mg/L	5	0.02

*NOM = Valores máximos recomendados para el agua de consumo humano de acuerdo a la Norma Mexicana NOM-127-ssa1-1994.

Firmado:

Profesora Melissa Lenczewski

Northern Illinois University